

洛杉磯巴士，開了半個鐘頭就罷工了。為什麼罷工呢？因為有人帶著煙來、有人帶著肉來。有些人的行李裏有牛肉乾，預備到萬佛城吃的。因為聽說萬佛城吃齋，他們是非肉不飽，就帶點牛肉乾來吃，結果巴士「燒乾」了，不動彈了，修理幾個鐘頭也修理不好，抽香煙的人憋不住又抽起香煙，在那裏噴雲吐霧，所以這個巴士也不來了。加拿大來的這班人，大約帶著點「火」，火太多了，把機器給燒乾了，巴士也不工作了；幸虧有個人還有點本領，對巴士叩幾個頭，這個巴士又走了，也是很奇怪的！所以誰帶煙來萬佛城不可以，帶「火」（肉類食品）來也不可以。

又有一次，從洛杉磯有個大巴士要來萬佛城，走了半個鐘頭就不走了，修理了幾個鐘頭也修理不好；結果只有十多個人坐三個小車來了，還有二十多個人不能來。為什麼不能來呢？就因為這些人不誠心，在巴士上連講帶笑，在那兒吵吵鬧鬧、爭論不停，還有一些人抽煙，搞得巴士不走了，因為萬佛城不歡迎抽煙的人來。你們在洛杉磯也不說清楚，弄了一些抽煙的人來萬佛城；到萬佛城裏，偷偷摸摸抽煙，會把萬佛城的空氣都會給染污了。巴士本來也沒有什麼問題，但是就罷工不動了，這個巴士大概也是萬佛城的大護法。

The bus from Los Angeles went on strike and broke down thirty minutes into the trip to the City of Ten Thousand Buddhas. Why did it quit running? It was because of the passengers -- some brought cigarettes with them, and others brought meat. Some had beef jerky in their bags, that they planned to eat when they arrived at CTTB. They were afraid they would not get their fill without meat, because they had heard that people in CTTB were vegetarians. In the end, the bus got barbecued and quit running. Several hours were spent trying to repair it but without success. The smokers, unable to bear it any longer, lit up again puffing up clouds of smoke and blowing out fog. For these reasons the bus would not start. Those people from Canada probably brought a lot of fire with them. With this much fire they burned up the engine and the bus quit working. Fortunately someone bowed to the bus a couple of times and it started running again. That bus was just too strange! That is why no one is allowed to bring cigarettes to the City of Ten Thousand Buddhas. To carry 'fire' (meat products) is also not permissible.

On another occasion, a big bus from Los Angeles headed to the City of Ten Thousand Buddhas. Thirty minutes later it stopped running, just like the other bus. Several hours were spent trying to repair it, but it still wouldn't run. Only a dozen or so people in three small cars made it to the City, but more than twenty people were left behind. Why didn't they make it? It was because they were not sincere. They talked and laughed on the bus, arguing and creating a lot of commotion. Some were smoking cigarettes. So the bus stopped running. CTTB does not welcome smokers, but the people in Los Angeles had not clearly informed the passengers about smoking. If the smokers had come to CTTB and had sneaked around to smoke cigarettes, they would have polluted the air. Basically, there was no problem with the bus. Nevertheless, it went on strike and stopped running. The bus was probably a big Dharma protector of the City of Ten Thousand Buddhas.



大巴士護法

上人開示 A Dharma talk by the Venerable Master
佛子 英譯 Translated into English by Fo Zi